

## MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

### Wichtiger Hinweis Neue Gegenwerte in Pfund Sterling

Durch Beschluß des Präsidenten des EPA vom 18. Februar 1983, der in der Beilage zu diesem Amtsblatt veröffentlicht ist, sind die **Gegenwerte** der Gebühren, Auslagen und Verkaufspreise des EPA in **Pfund Sterling (£)** neu festgesetzt worden. **Die neuen Gegenwerte sind für Zahlungen ab 10. März 1983 verbindlich.**

### Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 20. Januar 1983 über die teilweise Rückerstattung des Pauschalpreises für eine Standardrecherche zu einer türkischen Patentanmeldung

Der Pauschalpreis für eine Standardrecherche zu einer türkischen Patentanmeldung wird teilweise zurückerstattet, wenn der Recherchenbericht auf einen früheren Recherchenbericht gestützt wird, den das Amt für eine Patentanmeldung erstellt hat, der nach den Feststellungen des Amtes derselbe Gegenstand wie der türkischen Patentanmeldung zugrunde liegt.

Die Rückerstattung beläuft sich auf:

- 75% des Preises, wenn keine zusätzliche Recherche erforderlich ist;
- 50% des Preises, wenn eine zusätzliche Recherche in der Dokumentation einer oder mehrerer bereits recherchierter Unterklassen durchgeführt oder die Recherche auf eine oder mehrere noch nicht recherchierte Unterklassen ausgedehnt wird;
- 25% des Preises, wenn eine zusätzliche Recherche in der Dokumentation einer oder mehrerer bereits recherchierter Unterklassen durchgeführt wird und die Recherche außerdem auf eine oder mehrere noch nicht recherchierte Unterklassen ausgedehnt wird.

Dieser Beschluß ist ab 1. Januar 1982 wirksam.

München, den 20. Januar 1983

*J. B. van Benthem*  
Präsident

## INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

### Important Notice Revised equivalents in Pounds Sterling

By decision of the President of the EPO dated 18 February 1983, published in the supplement to this issue of the Official Journal the **equivalents** of the fees, costs and prices of the EPO in **Pounds Sterling (£)** have been revised. **The revised equivalents are binding on payments made on or after 10 March 1983.**

### Decision of the President of the European Patent Office dated 20 January 1983 concerning the partial refund of the contractual fee paid for a standard search on a Turkish patent application

The contractual fee paid for a standard search on a Turkish patent application shall be refunded in part if the search report is based on an earlier search report which the Office has drawn up on a patent application and which, according to the findings of the Office, has the same subject-matter as the Turkish patent application.

The amount refunded shall be:

- 75% of the fee where no supplementary search is performed;
- 50% of the fee where a supplementary search is performed in documentation relating to one or more sub-divisions consulted in the earlier search or extended to one or more sub-divisions not yet consulted;
- 25% of the fee where a supplementary search is performed in documentation relating to one or more sub-divisions already consulted and extended to one or more sub-divisions not yet consulted.

This decision takes effect from 1 January 1982.

Munich, 20 January 1983

*J. B. van Benthem*  
President

## COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

### Avis important Nouvelles contre-valeurs en livres sterling

Par décision du Président de l'OEB du 18 février 1983, publiée dans le supplément au présent numéro du Journal officiel, les **contre-valeurs** des taxes, frais et tarifs de vente de l'OEB en **livres sterling (£)** ont été révisées. **Les nouvelles contre-valeurs sont applicables aux paiements effectués à compter du 10 mars 1983.**

### Décision du Président de l'Office européen des brevets du 20 janvier 1983 relative au remboursement partiel de la redevance forfaitaire acquittée au titre d'une recherche standard relative à une demande de brevet turque

La redevance forfaitaire acquittée au titre d'une recherche standard relative à une demande de brevet turque est remboursée en partie si le rapport de recherche est fondé sur un rapport de recherche antérieure que l'Office a établi pour une demande de brevet ayant, selon les constatations de l'Office, le même objet que la demande de brevet turque.

Le remboursement s'élève à:

- 75% de la redevance dans le cas où aucune recherche supplémentaire n'est effectuée;
- 50% de la redevance dans le cas où une recherche supplémentaire est effectuée dans la documentation appartenant à une ou plusieurs subdivisions déjà consultées antérieurement, ou étendue à une ou plusieurs subdivisions non encore consultées;
- 25% de la redevance dans le cas où une recherche supplémentaire est effectuée dans la documentation appartenant à une ou plusieurs subdivisions déjà consultées et étendue en outre à une ou plusieurs subdivisions non encore consultées.

La présente décision prend effet au 1er janvier 1982.

Munich, le 20 janvier 1983

*J. B. van Benthem*  
Président